Anul V. Nrul 29 Prețul unui exemplar 3 Lei Timișoara 1 Noemvrie 1931

Svastica Banatului

ORGAN SĂPTĂMÂNAL AL LIGII APĂRARII NAȚIONALE CREȘTINE
DE SUB PRESIDENȚIA D-LUI A. C. CUZA

Abonamentul pe un an:
Pentru Plugari și muncitori L 160 | Pentru bănci și fabrici . L 500
Pentru intelectuali . . . L 250 | Abonament de sprijin . L 1000
Jugoslavia 260 Lei | America 4 Dolari

Director-proprietar: ALEXANDRU ȚIERANU

Redacția și Administrația: Timișoara, I., Strada M. Eminescu Nr. 5

Sentimentul de pietate creștinească ultragiat de jidani în „Bar"-uri

Una dintre cele mai prețioase comori ale sufletului popoarelor ariane este și sentimentul de *pietate creșinească,* față de memoria prea iubiților părinți, rudenii sau prieteni cari s'au stins pe această lume și au trecut în cele eterne. Acest înalt sentiment de nobleță al rasei ariane, la creștinii de confesiunea catolică, se manifestă în ceremonialul funerar, însoțit mai întotdeauna de acordurile triste al vr' unui marș funebru, între cari, compozițiile geniale ale lui *Beethoven* sau *Chopin,* sunt cunoscute de întreaga lume,

Sentimentul de pietate creștinească, este un lanț puternic al arianismul care a strâns laolaltă diferitele nații, în practica obiceiurilor strămoșești, conservându-le și ocrotindu-le de influențe străine. Nu există o manistație externă mai sfântă, mai sinceră, față de memoria celui iubit, decât să-l petreci pe drumul lăcașului de veci, în acordurile triste, zguduitoare, al marșului lui Chopin.

Aici a aflat Iuda vânzătorul, jidanul talmudist de astăzi, săși vâre ghiarele murdare, pentru a înăbuși acest sentiment de nobleță a rasei ariane, pentru a *ridiculiza și profana* această scumpă comoară a sufletului creștinesc, pe care nu o putem afla la jidanul fără țară. Prin manoperă criminală, jidanul vrea să spulbere baza religiozității popoarelor ariane, pe cari se forțează să le prefacă fără credință în Dumnezeu, în vreme cel el este cel mai habotnic credincios al legilor lor rabinice, cuprinse în Talmud.

Dar jidanul nu este cuminte și nici ingenios, pentrucă el nu inventează nimica nou!

El aplică întocmai receptele vechi, scrise în *Tora,* adecă în Vechiul Testament, unde Iehova a binecuvântat pe toate desfrânatele lui Israel și a dat jidoavcelor drept exemplu, viața destrăbălată a străbunelor lor: *Sara, Rebeca, Rahila, Estera* etc.

Nimic nou la dânșii. *Aman* al Perșilor de rasă ariană este și astăzi persecutat de moarte de mincinosul și banditul *Mardohai* al evreilor, prin minciuni, mită și înșelăciune. Zilnic mor și astăzi sute de Amani, suprimați de Mardochai. Dispare astfel pentru vecie neamul creștinesc, prin transformarea lui în niște dobitoace orbește subordonate jidanilor, pentru executarea ordinelor date de Iehova, ca să nimicească toate popoarele nejidovești de pe lume.

Sarah a lui Abraam în ediție modernă, exact ca străbuna ei, prinde pe *„goi"*-ul nou venit dela țară și-l întroduce în viața *„modernă"* dela oraș. Nu e vorba de vr'un ciocoiaș oarecare, ci de un român eșit dintr,o familie mai modestă din provincie, care n'a avut ocazie să cunoască taina vieții *„domnești"* dela orașe. In naivitatea sa, primește cu un sentiment de mulțumire invitația jidoavcei, de a *„întra în societatea bună"*. Pe acest novice, jidoavca îl desmeardă cum nici mamă-sa nu l-a desmerdat, îl laudă, desvoltă și încurajează toate patimele sale satisfăcându-i-le, încât dela un moment dat, bietul creștin se crede cel mai mare domn pe lume. In realitate, toate aceste nimicuri cu au alt scop decât acela, ca să-l facă să se încreadă orbește în *„binevoitoarea"* lui *„doamnă"*.

Astfel preparat, noua victimă este întrodusă în familie. In cel mai scurt timp este desbrăcat nu numai de pantaloni, dar și de convingeri, idealuri sau credințe și învață noua religie a dragostei turbate și să se închine unui nou Zeu: *Banul!*

„Goi"-ul prostit, șade lângă amanta sa la masa de *„șabes"* și cu indiferență *dobitocească,* privește ceremonialul capului de familie, care după cină, după un mic repaus, suflă cu furie cele trei lumini aprinse de „șabes" și zice pe hebreește: *așa să se stingă toți „goi"-i de pe fața pamântului!!!*

Apoi cu întreaga „mișpoche" pleacă să se „recreeze", să se „distragă" puțin la un Bar oarecare, tot al unui jidan, unde creștinul este existat în modul cel mai barbar, în public, de nesățioasa jidoavcă, care-l ia la dans și-l strânge de dânsa mai tare ca acasă când se îndrăgostesc între patru ochi. Anume ca lumea s'o dorească și s'o admire fii lui Iuda, pentru jertfa adusă cauzei talmudice.

Cele mai selbatice melodii acompaniază aceasta scârboasă fâțâială, când deodată o melodie cunoscută îi atrage atenția. Este melodia marșului funebru al lui Chopin, transformat în tactul „modern" al muzicei de bordel. Se lățește fața creștinului prostit, într'o grimasă maimuțărească, dar o dă înainte cu fâțâiala idioată.

Când îi apare în memorie iubiții petrecuți la groapă cu sunetele acestei melodii, nimic nu-l reține ca să-și smulgă din suflet sentimentul de pietate față de părinții morți și la sunetul aceleași melodii să comită cel mai pervers act de senzualism sexual, în fața unui public străin.

Aceasta a vrut talmudistul să facă. Și a reușit! L-a răpit dela ai săi prin simpla și vechea recetă semită: *destrăbălarea fiicelor lui Izrael.*

Declinul Angliei

Scriitorul american *Franclin,* ocupându-se în cartea sa *„La Science du Bonhomme Richard"* despre *orgoliu,* ne spune următoarele: *„Nebuniile orgoliului sunt repede pedepsite, căci orgoliul dejunează cu abondența, prânzește cu sărăcia și cinează cu rușinea."*

Prin toate aceste trei faze a trecut orgolioasa Ungarie, iar „Marea Britanie" — oricât de paradoxal ne-ar părea acest lucru — coboară chiar în aceste momente aceleași trepte. Rând pe rând Dominioanele își cer autonomia, Irlanda. Indiile, Egiptul, vreau să se scuture de jugul englez. Asemenea unui curcan, Anglia nu-și mai închepa în fire de îngânfată ce era. Această mândrie excesivă și lăcomie bolnăvicioasă nu putea duce la infinit, jignirile în amorul ei propriu se succed una după alta.

Guvernul socialist al Regelui George al V-lea, s'a dovedit nu numai incapabil, dar chiar criminal, căci el este acela care a adus Anglia la adevăratul dezastru. Trei milioane de șomeri însemnează în ziua de azi *sărăcie* pentru o țară care trebuie să ducă și alte lupte, pe mai multe fronturi.

Și'n acest necaz general, căzu ca o bombă acum câteva luni și o lovitură de grație, în ceeace avea mai expresiv și mai intact orgoliul englez: *Marina.* Intreg echipajul din Atlantic a declarat grevă, pentru nemulțumiri în ceeace privește solda. Veni apoi luna Septemvrie, când puternica Bancă a Angliei, s'a declarat incapabilă de a face față plăților.

Imbecilitatea politică din România nu cunoaște margini, dar vedem că și'n alte părți sunt complicații, cari nu fac soarta acelor țări de invidiat, nici măcar de noi.

Acesta este și cazul Angliei. Un imperiu construit pe stâlpi putrezi, nu poate infrunta asprimea secolelor. Marea Britanie se prăbușeste depe piedestalul pe care au urcat o servii ei din colonii. Rolul ei va fi limitat la puterea ei reală.

Jidanul *Disraeli* — alias lord Beaconsfield — pe timpul când era dânsul stăpânul politic al Angliei, a câștigat cu ocazia Congresului dela Berlin din 1878, insula Cipru pentru Anglia. Noutatea ultimelor zile este, că acum o nouă revoltă are loc în această insulă mediteraneană. Recolta strugurilor probabil a fost bună în acest an și acolo și așa bieții oameni au primit curaj dela divinul lor vin. Grecii — cari formează trei sferturi din populația insulei — voiesc să realipească Ciprul la Grecia. Insuși Metropolitul ortodox din *Nicosia,* capitala insulei și parlamentarii din Cipru s'au pus în fruntea răsculațiilor naționaliști și au manifestat contra stăpânirii engleze, au pus foc palatului guvernatorrlui, i-au atacat garda militară. Englezii speriați de furia Cipriotilor, au trimis detașamente puternice din Malta, Egipt prin crucișătoare și avioane, pentru a potoli răsmerița. Deci până și minuscula insulă Cipru, a pus pe gânduri „Marea Britanic", cea atot puternică. Tirania exercitată de această putere în diferitele părți ale pământului, a început să se răsbune. Marea Britanie, trebuie să capituleze.

În momentul când scriem aceste șire, în sunetul imnului *„Rule, Britania"*, Cârmuește, Britania — imn care are azi mai mult înțelesul românescului „Acum ori niciodată — englezii își pregătesc alegerile. De alcătuirea viitorului guvern depind multe. Depinde viitorul Angliei.

Ghiță Observatoru

BCU Cluj / Central University Library Cluj

INFORMAȚIUNI

Spre dreapta! Alegerile din Anglia au adus o mare victore a organizaţilor naţionaliste şi o completă înfrângere a socialiştilor. Mai toţi matadorii socialişti au căzut în alegeri.

Dacă avem în vedere, că Anglia era să se prăbuşeasca din punct de vedere financiar, acum câteva săptămâni, rezultatul alegerilor de acuma ne învaţă şi ne dovedeşte, că s-a terminat cu demagogia socialistă şi comunistă. *Popoarele merg spre dreapte*, adecă spre curentele naţionaliste.

Noi, extrema dreaptă, vedem, că întreaga lume a pornit spre noi.

In India, Egipet, Cipru, mişcările poporale sunt conduse de idealul naţionalist.

Iată că se afirmă pretutindeni adevărul doctrinei noastre cuziste, care ne arată, că numai pe calea naţionalismului pot ajunge popoarele la progres, pace, cultură şi bunăstare.

Miscările socialiste, ţărăniste sau cum se mai chiamă formează numai o platformă electorală pentru demagogii partidelor, cari prin înşelarea şi minţirea populaţiei fără carte, vreau să ajungă la conducere.

S-a terminat cu demagogia.

A sosit timpul nostru.

O inspecţie inopinată. Dl prefect Furlugeanu a făcut o inspecţie inopinată la pretura plasei Buziaş. Dl primpretor Méhes Kálmán era plecat şi la revizuirea actelor s-au aflat negligenţe şi ilegalităţi în sarcina primpretorilor.

Cunoscând sentimentul de dreptate al prefectului nostru, cutezăm să prezicem că vinovaţii vor fi pedepsiti.

Rugăm insistent pe dl Prefect să mai facă asemenea inspecţii şi în alte locuri, pentrucă suntem siguri, că pretutindeni va afla câte ceva ce urgent trebue îndreptat. Felul său de a fi — străin de aceea ce se chiamă politică de partid — l-a ridicat mult în faţa maselor necăjite dela sate, care cu deplină încredere şi dragoste privesc la dânsul, Dzeu să-i dea tărie, ca să poată urma acest drum al adevărului şi dreptăţii.

Moartea lui Edison. Din New-York ne vine vestea că bătrânul Toma A. *Edison*, ilustrul inventator american, a încetat din viaţă. Născut în 1847 din părinţi săraci Edison a început dela vârsta de 7 ani lupta cu viaţa, vinzând ziare. A ajuns apoi să inventeze fonograful, cinematograful şi nenumărate alte lucruri. A muncit până în ultima clipă a vieţii sale rodnice, iar acum este plâns nu numai de poporul american, ci de întreaga lume civilizată.

„Uniunea“ şi *„Liga Societăţilor Române din America“*, şi-au serbat în zilele de 6 şi 7 Septemvrie, jubileul de 25 de ani, în oraşul Detroit. Această serbare este de o deosebită însemnătate şi pentru noi Românii din Patria Mamă. Ne dovedeşte vitalitatea poporului nostru, care şi peste nouă mări şi ţări, a putut închega trainic Asociaţii cu scopuri frumoase şi cari trăiesc şi cresc graţie sentimentelor de iubire frăţească şi creştinească. Ziarul lor în limba română *„America“* apare zilnic, le aduce veşti de „acasă“ şi-i creşte în iubirea de neam şi credinţă, făcându-i totodată cetăţeni harnici şi leali ai ţării lor adoptive. Falǎ Românilor americani!

Valabilitatea abonamentelor de tramvai. Pentru orientarea publicului să comunică din partea direcţiei tramvaielor, că abonamentele lunare pentru 2 sau 4 călătorii zilnice se vor estrada dela 1 Noembrie a. c. fără restricţie in privinţa liniei care până acuma a fost legată valabilitatea acestor abonamente. In consecinţă, fiecare abonament estradat pentru 2 călătorii va fi valabil pentru 2 călătorii zilnice plus câte 2 schimburi fără nici o restricţie in privinţa liniei şi orei de schimb, deasemenea celea estradate pentru 4 călătorii vor putea fi folosite pentru 4 călătorii zilnice plus câte 2 schimburi pentru fiecare călătorie.

Tramvaiele Comunale Timişoara

Corpul Portăreilor Tribunalului Timiş-Torontal.

Nr. 8409/1931.

PUblicaţie de licitaţie.

Subsemnatul portărel aduc la cunoştinţă publică, că in urma decisului despre ordonarea excuţiei de indestulire cu Nr. 12.648/1930, a Judecătoriei I. Urbane Timişoara şi in urma decisului despre delegare cu Nr. G. 1701/1931, al Judecătoriei Urbane Timişoara, in favorul lui Ioan Toth repr. prin Dr. Aurel Anuica avocat din Timişoara, pentru suma de 8500 lei capital, interese de 13% dela 22. VIII. 1930, şi pentru spese in 2741 lei deja stabilite şi cele ce se vor mai stabili, se fixează termen pentru efectuarea licitaţiei pe ziua de 26 Noembrie 1931, ora 10 a. m. in Freidorful Nou Str. XVII. şi continuativ in Timişoara IV. Str. Jancu Văcărescu Nr. 3. pe când şi unde se vor vinde prin licitaţie obiectele sequestrate şi anume: otoman, perdele, credenţ, scaune 1 cal şi 1 hamuri preţuite in 5330 lei.—

Timişoara, la 27 Octombrie 1931.

Portărel: E. D. Constantin.

Corpul Portăreilor Tribunalului Timiş-Torontal.

Nr. 8097./1931.

Publicaţie de licitaţie.

Subsemnatul Portărel aduc la cunoştinţă, că in urma Decizului despre ordonarea execuţiei de indestulare cu Nr. 19055/927. a Judecătoriei I. urbane Timişoara şi in urma decizului despre delegare cu Nr. G. 3861/931. al Judecătoriei Rurală Timişoara in favorul lui Corcea Iuliana reprezentaat prin Dr. Aurel Anuica, avocat din Timişoara, pentru suma de 65.600 Lei bani capital, interese de 13% de la 30 Iulie 1927. şi pentru spese in 7115 Lei bani deja stabilite şi cele ce se vor mai stabili, se fixează termen pentru efectuarea Licitaţiunei pe ziua de 23 Noembrie 1931. ora 4 p. m. in Fratelia Str. . . . . . I. Nr. 39. pe când şi unde se vor vinde prin licitaţie obiectele secvestrate şi anume: un aparat Radio şi diferite mobile de casă preţuite in 5600, Lei.

Timişoara, la 27 Octombrie 1931.

Portărel
E. D. Contantin.

Primăria Municipiului Timişoara

No. II. 43321/1931.
din 23 Oct. 1931

Publicaţiune de concurs

Primăria Municipiului Timişoara publică concurs pentru ocuparea postului de moaşă comunala in circ. II. bu salar brut de Lei 2075 lunar.

Solicitatoarele î-şi vor înainta cererile până la data de 15 Noemvrie 1931 insoţite de următoarele acte:

Act de naştere, certificatul medical, certificat de studii, diplomă de moaşă, declaraţie de limbele ce le cunoaşte şi certificat de cetăţenie.

Numirea este provizorie, iar definitivarea se va face in conformitate cu disp. art. 79 din statul funcţionarilor publici.

Preşedinte: Dr Grofşoreanu m. p.
Secretar general: Dr Şagovici m. p.
Pentru conformitate şeful serv. Adm-tiv: Indescifrabil.

Prefectura Judeţului Timiş-Torontal
Birou Economic.

Nr. 8679-1921.

Publicaţiune de licitaţie

Se aduc la cunoştinţă generală că în ziua de 16 Noemvrie a. c. ora 12 va avea loc o doua licitaţie publică cu termin de 10 zile la Prefectura judeţului Timiş Torontal pentru lucrările de renovare a podului din lemn cu traverse de fer peste canalul „Timişana“ de de drumul fost vicinal Sinersig-Ohaba.

Licitaţia se va ţine cu oferte închise conform art. 88-110 din Legea asupra Contabilităţii publice şi art. 31-33 din Regulamentul Oficiului Central de Licitaţii.

Garanţa provizorie de 5% din valoarea ofertei se depune odată cu oferta în numerar sau efecte de Stat.

Oferte în valută forte. întârziate, telefonice, telegrafice şi supraoferte nu se admit.

Caietul de sarcini, planul, devizul cum şi orice alte informaţiuni se pot obţine în orice zi de lucru între orele 11-13 dela biroul economic.

Timişoara la 22 Oct. 1931.

Prefect — Şeful serv. fin.
Indescifrabil — Indescifrabil

Prefectura judeţului Timiş Torontal
Biroul Economic

No. 28039-1931.

Publicaţie de licitaţie.

Se aduce la cunoştinţă generală că in ziua de 16 Noemvrie 1931 ora 10 va avea loc a doua licitaţie publică cu termin de 10 zile la Prefectura jud. Timiş-Torontal pentru procurarea a 33 uniforme, 53 mantale, şi 66 pârechi bocanci tip Elveţian necesari personalului de serviciu.

Licitaţia se ţin cu oferte închise conform art. 88-110 din Legea asupra Contabilităţii publice şi art. 31-33 din Regulamentul Oficiului Central de Licitaţii.

Garanţia provizorie de 5% din valoare ofertei se depune odată cu oferta în numerar sau efecte de Stat.

Oferte in valută forte, intârziate, telefonice, sau telegrafice şi supra oferte nu se admit.

Caetul de sarcini, devizul cum ş orice alte informaţiuni se pot obţine in orice zi de lucru între orele 11-13 dela biroul economic.

Timişoara, la 21 Oct. 1931.

Prefect. — Şeful bir. econ.
Indescifrabil — Indescifrabil

Corpul Portăreilor Tribunalului Timiş Torontal.

Mr. 4708-1930.

Publicaţie de licitaţie

Subsemnatul portărel aduc la cunoştinţa publică, că în urma decisului despre ordonarea execuţiei de indestulire cu Nr. 2082-1930 a Judecătoriei Rurale Timişoara şi in urma decisului despre delegare cu Nr. G. 4208-1930 a Judecătoriei Rurale Timişoara, in favorul lui Buzár Ceda repr. prin avoc. Dr. Anuica Aurel din Timişoara, pentru suma de 8300 lei capital, 12% interese dela 6. IV. 1930 şi pentru spese 3435 lei, deja stabilite şi cele ce se vor mai stabili, se fixează termen pentru efectuarea licitaţiunei pe ziua de 11 Noembrie 1931 ora 16 in Ivan a Nr. 215 pe când şi unde se vor vinde prin licitaţie, obiectele sequestrate şi anume: 2 iepe, purcel, grâu şi mobile de casă preţuite în 13100 L.

Timişoara, la 22 X. 1931

Portărel.
Indescifrabil.

Anunț

Duminecă 21 Oct. 1931 se va descopcia curentul electric în circ. III-IV Piaţa Asaneşti, Bulv. Carol, Bulv. Berthelot, Str. Prayer, Str. Gh. Bariţiu, Str. Gelu şi jur dela ora 8 până la ora 17.

In caz că timpul este favorabil, descopcierile se vor executa în duminecă următoare, adecă la 1 Noemv.

Timişoara 15 Oct. 1931.

Uzine Electrică.

CINEMATOGRAFUL CAPITOL
La 30-31 Oct. 1-2 Nov.
100% film vorbitor german!

„Rapidul dragostei“

Minunată comedie vorbită şi cântată în limba germană.
In rolurile principale:
Georg Alexander — Dina Gralla — Iosef Schmidt
Monopol: Camarafilm-Oradea.

Cinematograful APOLLO
La 30-31 Oct. 1 Nov.
100% fim vorbitor german!

„Tigrul“

Ecxelent film vorbit în limba germană.
In rolurile principale:
Charlotte Susa — Frank Harry
Monopol: Matador film Braşov.

Tipografia „VICTORIA“. Timişoara I, Strada Tunarilor 6